

Kunna um føroyska fiskivinnu á alnetinum

Heimasíða á enskum um Føroyar sum fiskivinnutjóð og grundarlag okkara fyri burðardyggar gagnnýtslu av havsins tilfelgi.

KUNNING

Tíðindaskriv frá Menningarstovuni

Nú verður farið undir at gera eina heimasíðu á enskum, har kunning um føroyska fiski- og alivinnu, hvalaveiðu og havumhvørvi finst á einum stað.

Heimasíðan, sum fær adressuna

www.fishin.fo, er ætlað øllum, ið hava áhuga fyri Føroyum sum fiskivinnutjóð. Alt frá útlandskum fiska- og fiskavørueyparum, samstarvsfeløgum bæði hjá tí almenna og vinnulivinum, fjølmiðlum og øðrum áhugabólkum.

Harafturat er heimasíðan ætlað at vera amboð hjá føroyskum fiskauýtlytarum, sum kunna vísa á, hvussu víðurskipti í Føroyum eru skipað til tess at tryggja vinnuni

eitt burðardyggt grundarlag.

Tilfarið á heimasíðuni verður fjølbroytt og lagað til kunningarørvin bæði hjá teimum, sum ynskja at fáa eina mynd av fiskivinnutjóðini og hjá teimum, sum hava tørv á at kenna til serlig viðurskipti, t. d. lógir og reglugerðir. Slóðir vera til aðrar viðkomandi heimasíður.

www.fishin.fo er ein felags verkætlan hjá Løgmannsskrivstovuni, Fiskimálaráðnum, Vinnuhúsinum, Heilsufroðiligu Starvstovuni og Menningarstovuni.

Í stýrisbólkinum sita Kate Sanderson fyri Løgmannsskrivstovuna, Marita Rasmussen fyri Fiskimálaráðið, Agnar Jensen fyri Vinnuhúsið, Jóhanna Olsen fyri Heilsufroðiligu Starvstovuni og Áki Johansen fyri Menningarstovuna.

Annika W. Joensen er sett at savna, skipa og skriva tilfar til heimasíðuna.

Ætlanin er, at www.fishin.fo verður almannakunngjørd 1. mai 2004.

Kvøldseta á Kambsdali

Sangur og tónleikur, ferðafrásøgn og hugleiðingar um studentaskúlan, sum nú hevur verið tíggu ár á Kambsdali, eru á skránni í kvøld

TÍÐINDASKRIV

Í kvøld verður kvøldseta í studentaskúlanum á Kambsdali. Skúlin skipar vanligu fyri almennum tiltøkum bæði um várið og heystið, og í kvøld klokkan hálvum átta er talan um almenna kvøldsetu.

Í summar vóru tíggu ár síðani studentaskúlin í Eysturoy flutti í nýggj hól á Kambsdali. Í tí sambandinum fer rektarin, Sámál í Skorini, at hugleiða um søguna hjá skúlanum. Undan flytingini á Kambsdal helt skúlin til við Gøtugjógv. Burðurin var tungur, tá ið skúlin skuldi siggja dagsins ljós, og ikki minst var tað turbulent, tá ið

tað varð arbeitt við at fyrireika byggingina av nýggjum skúla. Sámál hevur verið rektari øll áriini, síðani fyrstu næmingarnir vórðu tiknir inn á skúlan í 1982, so hann hevur ivaleyst okkurt áhugavert í posanum. Í heyst var ein 3. flokkur í Egyptalandi. Tey fara í orðum og myndum at lýsa, hvat tey fingi burtúr. Hástigs-næmingar í evnafrøði fara at vísa okkurt eksperiment, og sum altíð so er nógur sangur og tónleikur á skránni. Tvey hástigs lið, eitt miðstigs lið og fyrsta árs næmingar fara at syngja og spæla.

Kvøldið verður skipað sum kafekvøld. Næmingar skipa fyri sølu av kaffi og køkum. Lagt verður fyri klokkan 19.30 stundisliga. Miðj-að verður eftir at kvøldsetan skal vera liðug klokkan 21.30. At kvøldsetan er almenn vil sjálvandi siga, at øll eru hjartaliga væl komin.



Limir í Føroya Skótaráð og Skótahjálpin saman við Jan á Argjaboða og Doris Hansen

Skótar savnaðu 120.000 krónur

Ein verkætlan fyri skótar í Nepal fær 50.000 krónur, meðan ein bóklingur til heim við brekaðum børnum fær 30.000. Hetta er 20. árið, at skótahjálpin hevur virkað

SKÓTAHJÁLPIN

Tíðindaskriv

Sunnudagin 16.11.2003 varð peningurin, ið er innkomin við Skótahjálpin í 2003 handaður á fundi hjá Føroya Skótaráð.

Slagorðið hjá skótahjálpinum er »skótar hjálpa«, og skal peningagávan fara til at hjálpa børnum.

– Í ár var úrslitið av Skótahjálpin 120.000 kr, og meta vit hetta vera eitt

gott úrslit, sigur Annika Højgaard, forkvinna í Skótahjálpin.

Hon sigur víðari, at verkætlanin, sum tey í ár hava valt at stuðla, eru Skótar í Nepal 50.000 kr, og bóklingurin »Til heim við brekaðum børnum« 30.000 kr.

Nepal er eitt fátækt land í Asia, og umstøðurnar hjá skótnum har eru eins og hjá restini av fólkinum sera vánaligar. Peningurin frá skótahjálpin skal brúkast til at gera eitt hús, har skótarir kunnu hava sitt virksemi.

Jan á Argjaboða, ið hevur arbeitt í Nepal, er millumlið í hesi verkætlan. Moguliga verður eisini onkur skótaferð gjørd í hesum sambandi, og meta vit hetta vera sera áhugavert.

Í samband við at í ár er »Ár teirra brekaðu«, ætlar stýrisbólkurin fyri »Ár teirra brekaðu« at dagføra bóklingin »Til heim við brekaðum børnum«. Hesin varð prentaður síðst »Ár teirra brekaðu« var. Skótahjálpin stuðlar her við at gjalda fyri prentingina av hesum bóklingi, ið verður latin øllum heimum, ið fáa brekað børn.

Skótahjálpin er afturvendandi tiltak, har skótar frá øllum samskipanum í Føroyum ganga í húsinu, og bjóða seg fram at gera arbeiði fyri eina samsýning. Hetta er 20. árið, at allar føroysku skótasamskipanir hava verið saman um Skótahjálpinu, og er nógur peningur savnaður saman í øll hesi ár, og sendur runt allan

heim, at hjálpa børnum, ið hava havt tørv á tí.

Skótahjálpin, ið er tilrættaløgd av eini nevnd, hevur næstan hvørt ár havt tvær verkætlanir, eina útlandska og eina føroyska. Í útlandsku verkætlanini hevur dentur verið algdur á, at tað er onkur føroyingur, ið er knýttur at hesum arbeiði, og soleiðis hava vit havt tætt samband við verkætlanina.

Vit vilja takka øllum, ið hava stuðlað okkum, við at latið skótararnar í Føroyum gjørt eitthvørt, og so givið eina samsýning afturfyri, og á tann hátt gjørt tað møgult hjá Føroysku Skótnum at vera ein botandi hond runt um í heiminum.

Skatturin lækkar í Klaksvík

Kommunuskattaprosentið í Klaksvíkar kommunu lækkar við einum hálvum prosenti til 19,5. Samlaðu útreiðslurnar á figgiarætlanini hjá Klaksvíkar kommunu fyri 2004 er nettur 109,7 mió krónur

POLITIKKUR

Eirikur Lindenskov eirikur@sosialurin.fo

Klaksvíkar Býráð samtykti týskvøldið endaligu figgiarætlanina fyri 2004, og

verða rakstrarútreiðslurnar samanlagt 73,9 mió krónur, meðan ætlaðu íløgurnar verða tilsamans 20,4 mió krónur.

– Rakstrarútreiðslurnar verða tilsamans 94,3 mió krónur, og er hetta ein hækking upp á góð 10% í mun til figgiarætlanina í ár, har samlaði rakstrar- og íløguvæsetingin var 85,1 mió krónur, sigur Steinbjørn O. Jacobsen, borgarstjóri í Klaksvík.

Til rentur og avdráttir av lánun v. m. hevur Klaksvíkar Býráð sett av 15,6 mió krónur, sum er ein lækking í mun til í ár, tá

20,4 mió krónur fóru til rentur og niðurríndan av skuld.

Lániskuldin hjá Klaksvíkar Býráð er nú góðar 80 mió krónur, sum svarar til umleið 3/4 av skattaálíkníngini.

Samlaðu útreiðslurnar á figgiarætlanini fyri 2004 er nettur 109,7 mió krónur. Klaksvíkar Býráð roknar við eini inntøku upp á 110 mió krónur, sum svarar til framrokningarnar hjá Toll- og Skattstovu Føroya, og javnvigar samtykta figgiarætlanin sostatt við góum 300.000 krónur.

– Býráðið hevur samtykt

at kommunuskatturin í Klaksvíkar Kommunu næsta ár verður 19,5%. Hetta er hálvt prosent lægri enn verandi skattaprosent, sigur Steinbjørn O. Jacobsen, sum heldur, at komandi áriini vera nokur serstøk ár hjáKlaksvíkar Kommunu, nú Norðoyatunnilin verður framdur. – Har verður stórus tørvur á umfatandi íløguráðgjøf til tess at fyríreia býin at taka ímóti teimum broyttu umstøðunum, sum fasta vegasamabndið um Leirvíksfjørð fer at hava við sær, sigur borgarstjórin í Klaksvík.

Svínoyggin vil ikki vera grøn

SEV og Svínóyar bygðaráð vilja ikki hava nakað við Kára Thomsen og hansara felag at gera og Svínóyar bygðaráð hevur ikki viðmælt eini stórar ES orkuverkætlan í oynni. Kári Thomsen heldur seg hava fingið viðmæli frá kommununi

GRØN ORKA

Óssur Winthereig ossur@sosialurin.fo

Ivi hevur stungið seg upp um, hvussu grøn Svínoyggin vil vera.

Kári Thomsen og hansara felag Nýorka boðaði í farnu viku frá, at ein stórri verkætlan um grøna orku, skudi setast í verk í Svínóy.

Klæmint Weihe, stjóri í SEV, og Pól Sundskarð, borgarstjóri í Svínóy, siga nú, at hvørki SEV ella Svínóyar Kommuna eru við í verkætlanini.

Í fyrsta lagi er ætlanin hjá Kára Thomsen og hansara orkufelag, at fáa tilsegnir frá kommununi og Orkju-ráðaráðnum. Hesar tilskónir skulu brúkast í arbeiðinum, at fáa ES-pengar at fígga verkætlanina.



Svínóyar Kommuna vil ikki kennast við orku-verkætlan í oynni

Verkætlanin er at seta tvær vindmyllur upp í Svínóy og gera eitt sonevnt elektrolysuverk, sum kann framleiða súrevni, sum eitt nú kann brúkast á smoltstøðini. Talan er um so nevnda vetnis-tøkni.

Ætlanin hjá Kára Thomsen er, at verkætlanin skal vera eitt millumtjóðasamstarv. Á hendan hátt slepst eisini frammat ES-grunnunum.

Nú er so spurningurin, um svínoyggin vil vera við,

og hvønn leiklut SEV skal spæla.

– Bygðaráðið í Svínóy og SEV eru á einum máli um, at verkætlanir sum henda, verða framdar í tøttum samstarvi partanna millum,

verður sagt í tíðindaskrivi

frá SEV og bygðaráðnum í Svínóy.

Hinvegin heldur Kári Thomsen, at hann hevur fingið viðmæli frá Svínóyar Kommununi.

– Svínóyar Kommuna hevði gjørt eina samtykt og

Grannakommunur hjá Oyndarfirði:

Vit klára okkum sjálvar

Fuglafjørður hevur boðið Elduvíkar Kommunu at koma upp í kommunu, men har eru ongar ætlanir um samanlegging. Gøta og Leirvík halda fyríbils fram, sum einsamallar kommunur

SAMANLEGGING

Óssur Winthereig ossur@sosialurin.fo

Mørkini millum kommunurnar í Eysturoynni broyast í morgin, tá Oyndarfjørður hevur valt síðu. Men grannakommunur-

nar hjá Oyndarfirði: Elduvík, Gøta og Leirvík hava ikki ætlanir um leggja saman við aðrari kommunu.

Fuglafjarða Kommuna er ídnast eftir at finna sær makar. Í Fuglafjarða Kommununi búgva 1591 fólk og kommunan strembar eftir at koma upp á eitt íbúgvatal, sum er omanfyri 2000.

Umfram at biðla til Oyndarfjarða Kommununi, hevur Fuglafjørður bjóðað Elduvíkar Kommununi uppi. – Vit hava ongar beinleiðis tankar um at leggja saman við aðrari kommunu, sigur Andrias Hammer, sum er borgarstjóri í Elduvíkar Kommununi, sum



Elduvíkar Kommuna, sum fevnir um Elduvík og Funningsfjørð, hevur fingið beinleiðis innbjóðing úr Fuglafirði um samanlegging, men Elduvíkar Kommuna er ikki áugað

fevnir um Elduvík og Funningsfjørð.

Lata standa til

Í Gøtu hava tey heldur ikki viðgjørt kommunusamanlegging.

– Vit koma at liggja millum tvær rattuliga stóran kommunur, men eg kann

ikki siga nakað um, hvønn veg vit hella, sigur Haldóra Ranghamar, sum er borgarstjóri í Gøtu Kommununi. Sjálvi heldur hon, at øll Eysturoyggin skuldi verið ein kommunu.

Eisini í Leirvík lata tey í fyrsta lagi standa til.

– Vit snakkað yvirhøvdur ikki um nakra samanlegg-

ing. Vit halda ikki at tað er neyðugt hjá okkum at leggja saman við nokrm, sigir Sjørður Eliassen, borgarstjóri í Leirvík.

Felags fyri tær triggjar kommunurnar er, at tær hava samarbeiði í allar ættir.

Ein partur av Gøtu Kommununi liggur beinleiðis

eisini góðkent, at tíðindini vóru borin alment, heldur Kári Thomsen uppá.

Ikki álít á Kára Thomsen

Og týðiligt er, at álitið millum SEV og Kára Thomsen er ikki tað besta. Báðir partar skýra hvønn annan at lúgva ella í hvussu so er ikki siga allan sannleikan.

Í tíðindaskrivinum frá SEV og bygðaráðnum í Svínóy sæst rattuliga týðiliga, at tey hava ikki álít á Kára Thomsen og fyrí-tøku hansara Nýorku.

Sagt verður at SEV fylgir væl við fyri at kanna nýggju tøkna og hvussu hon kann gangnýtast, tá hon er tekniliga og búskaparlaga skilgøð at fremja. Og so verður sagt um samstarvsmøguleikar:

– Kanningar verða gjørdar saman við álitandi samstarvspørtum innan- og uttanlands.

Nógv týðiligari kann Kári Thomsen ikki fáa at vita, at SEV ikki æltar at brúka hann og hansara felag.

Tað eydnaist ikki at fáa orðið á Pól Sundskarð, borgarstjóra í Svínóy, aðrenn blaðið fór til prentingar.



út til Skálafjørðin. Undir Gøtueiði er bygd við egnum postnummari og hoyrir saman við Gøtu.

– Vit hava samstarv við Fuglafjørð, Leirvík og Runavík. Her hendir helst einki fyrr enn vit verða tvungin at leggja saman, heldur Haldóra Ranghamar.